Lic. Salvador Falla.
Perito Agrícola.

Escuela de Agricultura

CAMPO — HOGAR

Director: LUIS CRUZ B.,
Perito Agrícola de la Escuela de Agricultura de Guatemala

Administrador: Ingo KALINOWSKY, Perito Agrícola de la Universidad de Jena

Tomo V — San José, Costa Rica, Noviembre de 1933 — No. III

SERVICIO DE CANJE DE IMPRESOS EXTERIOR GUATEMALA
NOV 23 1933

FERROCARRIL AL PACIFICO

Locomotora Eléctrica entrando al Tunel de Cambalache

FERROCARRIL AL PACIFICO

Es nuestra Empresa Nacional AYUDEMOLA

CAFE DE GUATEMALA

Doscientos Veinticinco Mil Sacos (225.000) de Café transportó el Ferrocarril al Pacífico para Europa y los Estados Unidos de la última cosecha sin haber tenido UN SOLO RECLAMO en estos servicios.
EXPORTE SU CAFE POR EL FERROCARRIL AL PACIFICO

SUMARIO

RECESO INVOLUNTARIO.—INTERESANTE CARTA DEL DISTINGUIDO ESCRITOR DON MODESTO MARTÍNEZ.—MIENTRAS EL AGUA CAE, por Víctor Lorz.—MI PRIMER VIAJE A DOTA, por J. J. Sánchez.—EL ALCOHOL DE BANANO COMO COMBUSTIBLE DE MOTORES.—HACIA LA INFLACION MONETARIA, por Alb. Córdoba Z.—HABILITACION DE NUEVAS ZONAS Y CARRETERAS, por Guillermo Peters.—NOTAS.

IMPRENTA TORMO, SAN JOSÉ, COSTA RICA

ABONO PARA CAFE

"HILL" RIENSCH & HELD

Es ésta la MARCA REGISTRADA del

ABONO HILL

El abono indicado para Costa Rica.
La Composición más eficaz.
Doble efecto: Rápido y también Duradero
Por lo tanto: Una sóla abonada suficiente por un año.
Es abono completo que contiene sales minerales combinadas con elementos orgánicos de Guano del Perú.

Preferido por los Cafetaleros entendidos en la materia.

Recomendado por el Centro Nacional de Agricultura y por los Agricultores que han usado el "HILL" o una vez, o varias veces.

La fama de este abono no se basa en anuncios, sino exclusivamente en los resultados obtenidos en la práctica tanto en Costa Rica como en otros paises.

Para informes y compras consulte a

F. FUHRMANN

TELEFONO 3218 — San José, C. R. — APARTADO 579

Oficina: ALTOS ROYAL BANK OF CANADA

Gran Celebración

de la Semana del Correo Aéreo

Del 13 al 18 de NOVIEMBRE de 1933

CONCURSOS PARA TODO EL MUNDO

VALIOSOS PREMIOS

EL CONCURSO de la Dirección General de Comunicaciones para los que mantengan correspondencia con el exterior.

EL CONCURSO de "La Tribuna" para los comerciantes.

EL CONCURSO del "Diario de Costa Rica" para grandes y niños.

Vea Programas Proximamente

PAN AMERICAN AIRWAYS, INC.

AGENCIAS UNIDAS, S. A. - Representantes Generales

CIA.

CONSTRUCTORA

ALEMANA

EHRENBERG Y SPOERL

CALLE CENTRAL · CONTIGUO A LOS JUZGADOS

CONSTRUCCIONES DE TODAS CLASES

GMO. NIEHAUS & Co.

DEPOSITO PERMANENTE DE

AZUCAR de Grecia, Hacienda "VICTORIA"
" de Santa Ana, Hacienda "LINDORA"
" de Turrialba, Hacienda "ARAGON"
ARROZ de Santa Ana, el mejor elaborado
ALMIDON, marca "Rosales", Hacienda "PORO"

CALIDADES INSUPERABLES - PRECIOS SIN COMPETENCIA

AL POR MAYOR AL POR MENOR

APARTADO 493 TELEFONO 2131

Firestone

El agricultor necesita llantas muy seguras y muy fuertes que no le quiten tiempo y que duren mucho.

FIRESTON: satisfacción absoluta

EMILIO DORSAM

BOMBA DE GASOLINA — SAN JOSE

AGENCIAS UNIDAS S. A.

REPRESENTANTES DE

THE GEO L. SQUIER MFG. Co.

THE BUFFALO FORGE Co.

BUFFALO PUMPS INC.

FABRICANTES DE TODA CLASE DE MAQUINARIA PARA LA INDUSTRIA Y LA AGRICULTURA

Agencias Unidas S. A. - Pasaje Chacón

Compañía Comisionista de Bienes - Raíces

SAN JOSE DE COSTA RICA

OFICINA 50 VARAS AL SUR DE LA "IMPRENTA ALSINA"

La casa más seria y que ha efectuado el mayor número de negocios de gran magnitud en el país y que está

CAPACITADA

PARA ATENDER TODOS LOS NEGOCIOS GRANDES COMO PEQUEÑOS

Muchos años de establecido que es una garantía para todo negocio que se le encomiende.

Si Usted quiere comprar finca, con grandes facilidades de PAGO, en cualquier zona de la República de Costa Rica, diríjase a nosotros

PIDA EL BOLETIN TRIMESTRAL

TIENE MUCHA INFORMACION

AGENCIAS:

EN NARANJO
Benigno Pacheco Rodríguez

EN SAN RAMON
Juan Rafael Salas

ROTHE & Co.

SAN JOSE

Tomo V ✦ San José, Costa Rica, Noviembre de 1933 ✦ Número III

Escuela de Agricultura

CAMPO REVISTA MENSUAL HOGAR

Director: LUIS CRUZ B., Perito Agrícola ◀▶ Administrador: I. KALINOWSKY, Perito Agrícola

SE PUBLICA EL DIA 1.º DE CADA MES
AVISOS: Precios Convencionales
TELEFONO 2458 — APARTADO 1287

Precios de Suscripción:
En CENTRO AMERICA, Un Peso Oro por Año.
En el EXTRANJERO, Dos Pesos Oro por Año.

RECESO INVOLUNTARIO

NUESTRA Revista "Escuela de Agricultura" *ha dejado de visitar a sus estimados abonados durante los meses de marzo a octubre por motivos imprevistos y ajenos a nuestra voluntad.*

Se ha vuelto casi un axioma la idea de que entre nosotros fracasa toda iniciativa de divulgación y de espíritu emprendedor. La falta de comprensión de los hombres que por su alta investidura están obligados a mantener una Revista Agrícola y la carencia de honradez de muchos de pretender, leer e ilustrarse sin pagar, pareciera que el axioma se cumple, si no fuera que de todos los pueblos recibimos excitativas a diario de personas que cultivan la tierra, en los cuales reside toda la fuerza de la patria y de la raza, para que prosigamos nuestra publicación mensual. En la labor del surco no hay nada que no sea puro, fecundo y noble. Nosotros correspondemos, desde nuestra Revista a los deseos de los sembradores activos, desinteresados y constantes que a la postre darán a la república la más espléndida cosecha de riqueza nacional.

L. C. B.

INTERESANTE Y ALENTADORA CARTA

DEL DISTINGUIDO ESCRITOR DON MODESTO MARTINEZ

"Los costarricenses necesitamos de una revista agrícola de caracter eminentemente nacional, porque todos somos agricultores".

San José, 26 de Octubre de 1933.

Señor don Luis Cruz Bolaños

Ciudad.

Mi estimado amigo:

Me he quedado rumiando la buena nueva que me dió de que va a reanudar la publicación de la interesante revista "Escuela de Agricultura". Ya estábamos acostumbrados los suscritores de aquí y de fuera del país a recibir la simpática visita mensual de su Revista. Pero un día—justamente va a ser un año—recibimos la dolorosa noticia de la muerte de su padre el Licenciado don Luis Cruz Meza, que con usted compartía las labores de editar la revista y al poco tiempo supimos que con la muerte de su más acendrado y talentoso mantenedor, moría también la revista. Fué un doble duelo para los costarricenses. A Luis no lo podemos resucitar por más que lo haríamos si al alcance de nuestra mano estuviera; su corazón, su inteligencia, su devoción al trabajo, su desinterés, ese desinterés con que emprendía campañas culturales de todo género, desde las que tienen atingencia a las cuestiones jurídicas hasta las que se refieren a las labores del campo, todo eso hace falta en la aridez de este medio; pero no pudiendo resucitar a Luis, usted como buen hijo resucita la Revista para seguir con devoción sincera tratando de contribuir al mejoramiento de la agricultura nacional. Yo lo felicito. Usted procede como buen hijo y como buen costarricense. Honra a su padre continuando su obra y honra a la Patria contribuyendo a la ampliación y mejora de la mayor de las actividades nacionales.

Los costarricenses necesitamos de una revista agrícola de carácter eminentemente nacional, porque todos somos agricultores. Podremos abandonar la vocación y herencia agrícola por un tiempo más o menos largo, como me ha sucedido a mí; pero la voz de la tierra nos llama contínuamente y a ella nos hace volver su

clamor, como me ha hecho volver a mí que aunque no sea más que en una pequeña escala, tengo mi rincón agrícola en las alturas de Coronado, donde paso los ratos más felices de mi vida. Cuando me alejo de la capital y dejo de oír sus ruidos y entro en mi pequeña finca, me parece cada día una emoción nueva y me siento como si hubiera llegado por fin al sitio con que siempre soñaba y no había podido alcanzar. Y allí en ese medio pastoral, al lado de mi familia, encuentro las mayores satisfacciones en la planta que responde a un tratamiento, en la semilla venida de algún rincón lejano y que germina, en la orquídea que ofrece la maravilla de su flor. Cada cosa de esas es un triunfo, una victoria que nos hace olvidar los reveses que en otros campos sufrimos; y encontramos serenidad y descanso en la contemplación de la grama cuyas hojas de seda parecen doblegarse en oración cuando en los atardeceres llegan transportados por la brisa suave, los ecos de las campanas lejanas que están tocando el "Angelus". Entonces siento revivir en mi las tradiciones ancestrales de una raza que se dedicó siempre a la agricultura; y no me siento arrepentido de haber abandonado por unos años la vocación original, porque ese abandono me hace apreciar hoy mejor la dicha de volver a la belleza del campo, al halago de la paz, a la semilla que germina, a la tierra que produce, a la cosecha que halaga.

Su padre que abrazó la carrera de las leyes, siempre fué un enamorado del campo y después de cortos eclipses volvía a él con mayores entusiasmos; y como tenía vocación literaria, no se conformaba con sembrar y producir en la tierra, sino que además producía y sembraba espiritualmente y como medio de ese afán le sirvió admirablemente la revista agrícola que en colaboración suya publicó con éxito sobresaliente. Le repito que apruebo su idea y le reitero mi promesa de ayudarle en su empeño que no le dará beneficios pecuniarios pero sí inmensas satisfacciones ya que no sólo es usted agricultor sino—además—un apóstol infatigable del mejoramiento agrícola del país.

Con mis deseos de que su empresa tenga un éxito completo, quedo su amigo y servidor,

MODESTO MARTINEZ

N. del D.—Agradecemos profundamente los claros conceptos del atildado escritor, cuya alentadora palabra de oro de ley es el mejor de los estímulos, y cuyo amor por las cosas de la tierra hacen brotar de su corazón con fluidez y canción de agua corriente la más viva de las emociones. Al dar las gracias al distinguido colaborador por su anterior carta rogámosle para regocijo de quienes lean nuestra Revista,—no nos deje mucho tiempo sin sus artículos pletóricos de entusiasmo.

MIENTRAS EL AGUA CAE...

TOMANDO MAS LA AZADA QUE LA PLUMA

por Victor Lorz

Una inquietud universal agita hoy fuertemente la superficie hasta ahora lisa y tranquila del planeta: es el hombre-masa que vivía confinado en el subsuelo de la sociedad y de la economía y pugna por asomarse a un horizonte que sólo conocía de oídas: es el horizonte económico que es en nuestro tiempo el único horizonte visible. Antes, en efecto, habia otros ideales rectores de la conciencia, otros horizontes sobre los cuales la humanidad construía su vida: el ideal de la gloria, el artístico, el religioso, el científico, que eran otros tantos centros que gobernaban los actos humanos; la idea *dinero* quedaba al margen u ocupaba un lugar de segundo orden en la periferia; el hombre-masa no estaba excluido. Hoy la economía, es decir, la conquista del dinero ocupa el centro y los otros valores quedan al margen; el hombre-masa también ha quedado al margen. Hay quien tiene mil millones de dólares y quien carece de un maravedí. Hay propietarios de cien mil hectáreas de tierra y hay quien no tiene donde caer muerto. Ahora bien: el fin del Estado es la justicia y el bien social. Y siendo el mundo más chico cada día, el hombre se encontrará dentro de él cada vez más estrecho. Entonces, un Estado que merezca serlo, deberá ir buscando soluciones para evitar los roces inherentes a la convivencia en la estrechez. Un Estado sabio que marche *delante de los sucesos* hará una redistribución más justa de aquello que, en el naufragio general (posible y hasta probable) de todos los valores, de todos los signos de riqueza actuales, flotará como el único valor auténtico y el único signo de riqueza que *tendrá cada vez más valor:* la tierra. Esta solución no sólo tendrá un gran valor económico, sino y sobre todo, un eminente fin social. Esta es, aproximadamente, la médula de mis anteriores artículos. El dios de un buen deseo ha inspirado su redacción: que Costa Rica, nación de abolengo agrícola, y que de la agricultura puede sacarlo todo, hunda cada dia más sus talones en la tierra y que todo ciudadano tenga un ángulo al sol donde construir su patriotismo, su economía y su cultura; y sobre este trípode, su ética privada y pública y su libertad de hombre; y sobre el total de estos supuestos, la paz y la ventura de la nación.

El artículo de hoy, quinto y último de la serie podría desglosarse del conjunto y llevar vida independiente; pero puede también ocupar el fondo y que los anteriores le sirvan de marco, haciendo resaltar más la necesidad de llevar a término, en un día más o menos lejano, el plan de reorganización agricola que, *mientras el agua cae* vengo meditando y que

hoy intentaré darle cuerpo y figura. Si es verdad que la bola que nos sostiene se torna cada vez más chica y que cada segmento de ella es cada vez más hostil al conjunto; si es verdad que un peligro nuevo amenaza el equilibrio polisecular de sus instituciones, y que este peligro puede quizás conjurarse con una fórmula más humana de justicia, nada más *lógico* que, el que cada nación trate de organizarse dentro de sí misma sacando de sus entrañas, es decir de su *tierra*, la suma de posibilidades; a la manera que un burgués al instalar su casa donde ha de pasar la vida, se rodea de la suma de confort que le permita la posibilidad de su bolsillo: esta es la filosofia del título y del articulo. Y si hasta hoy he andado por las nubes, y voy a caminar por la montaña y metido en el agua. ¿Hay necesidad de reorganizar, de revolucionar la agricultura en Costa Rica? Yo creo que sí. ¿Cómo? En su fin y en sus medios; en el objetivo a que debe tender en adelante y en la técnica para conseguirlo. ¿Cuál era este fin hasta ahora? Como valor exterior único para la exportación *un monocultivo*; y *un policultivo* poco variado y escaso como factor interior para el mercado nacional. ¿Cuáles eran los medios, cuál era la técnica para alcanzar este objetivo? Una práctica tradicional rutinaria y empirica, que casi no tenía más ayuda que *el agua que cae como una tonta sin saber lo que se hace.* Tenemos una agricultura de invierno en que el agua *cayendo a tontas y a locas* hace lo que puede. Candelario se conforma con esto: con que el agua cayendo al tuntún le saque de apuros. Pero una agua sin civilizar, que cae al tuntún, no puede ser el agua sabia que necesíta hoy una agricultura próspera, integral y eficaz que, como ecuación perfecta entre las necesidades totales y la posibilidad de satisfacerlas, pueda sacar de apuros a un pueblo moderno. Porque un pueblo moderno debe aspirar en el día a ser *un todo que se baste a sí mismo.* Hoy una nación, tal como se van poniendo las cosas en el mundo con el alza de tarifas, con las restricciones, con los contingentes, con las autarquías y los nacionalismos económicos, con el bloqueo de divisas, debe fundamentar su economía integral o casi íntegra *sobre sí misma*, independizándose hasta donde pueda y reduciendo el saldo adverso de la balanza a su minima expresión. Esto se conseguirá con la industrialización de la agricultura que habrá de hacerse un dia quiérase o no se quiera. La paloma de la paz no bate hoy precisamente sus alas sobre los pueblos; y los hijos del siglo XX metidos dentro del arca, de una arca que es cada vez más pequeña y que empieza a flotar a la deriva sobre mares turbulentos, debemos tener la precaución de meter dentro de ella cuanto podamos necesitar. ¿Cómo llegar a esto?

Cambiando el fin y los procedimientos; creando el *policultivo* como fin, y la *agricultura de verano con agua sabia*, como técnica, y haciendo de ella la base para lo que exija la industria nacional. Porque creo, que nadie me argüirá que porque tenemos unas lechugas y unos tomates

No hay nada más delicioso y
más confortante que tomar

CERVEZA
GAMBRINUS

después de un
día de trabajo

en el mes de marzo, tenemos una agricultura de verano. No hay tal agricultura ni tales carneros. El verano pasa para nosotros casi sin pena ni gloria.

Tendremos una agricultura de verano cuando no sólo saquemos unas hortalizas de él, sino cuando lo saquemos todo, incluso la provisión para el invierno y la materia prima para multitud de industrias que podemos tener, empezando por la conserva y siguiendo con las más sencillas en la escala de las industrias. A esto hay que llegar creando el agua inteligente. Y para edificar con seguridad vayamos poniendo bases:

1.ª Sobra agua en invierno.

2.ª Falta agua en verano.

3.ª El verano pasa sin eficacia para la gran economía. 4.ª El verano debe resolver esta eficacia, pues es la estación propicia. Analicemos brevemente estos puntos para seguir la marcha.

1.º Sobra el agua en invierno. Sobra para todo, hasta para los cultivos más golosos de élla: café, maíz, arroz, frijoles, papas. De estos cinco cultivos básicos, quizás sea el arroz el único que admite sin protesta el uso con el abuso del agua, hasta un suelo largamente encharcado. Los otros protestan. Tras un largo régimen de lluvias, el grano de café se cae, sus hojas se manchan y mueren; el bello arbusto se queda

desnudo. El papal se resiente. El maíz amarillea. La hoja del frijol se pudre, sus granos se pudren. Todos se debilitan. Nada más natural. Maceradas las raíces, aparece la hidropesía, la clorosis, la gangrena húmeda, los hongos y toda clase de criptógamas. Es que se interrumpe el acceso de la luz y la circulación del aire. Sobre que, una precipitación abundante y seguida, de agua, arrastra por disolución a lo más profundo del subsuelo los elementos nutricios diseminados en el suelo.

Si esto pasa con los vegetales más ávidos de ese líquldo, calcúlese lo que será con los demás. Sencillamente no existen o poco menos. Eso que forma la alegría y la belleza de nuestras mesas en verano, lechugas, pimientos, tomates, acelgas, bisaltos, espinacas, espárragos, zanahorias, y apios, casi desaparecen para el mes de Mayo. Y no es que, algunos de estos cultivos no pueden darse en absoluto en invierno; algunos de ellos se dan, pero en tan pequeña escala, con tantas dificultades, y con tanta diferencia en finura y sabor, que bien pueden ser llamados hijos esenciales del verano y fortuitos de invierno.

2.º Falta el agua en verano. Falta para el gran cultivo, para la gran economía. La gran economía nacional (fuera del dulce) tiene esta base: maíz, arroz, frijol. Dada la secular tradición de la familia costarricense, esta trinidad de granos es necesarla. Y además, suficiente. Candelario, sobre todo, no necesita más. Estos productos ¿se dan en verano? No. ¿Podrían darse, deberían darse? Sí que sí. ¿Qué resulta de todo esto? Que llegados a cierta altura del invierno, ellos escasean y hay que pagarlos a los altos y absurdos precios de ahora, lo cual es un mal, pero que al fin el dinero se queda en casa. O hay que importarlos, lo cual es un mal peor, porque el dinero se va. Es extraño que un país de las condiciones de Costa Rica tenga que pedirle a China arroz, maíz a Nicaragua, frijoles al Salvador. ¿No hemos tenido que pedirle también azúcar a Cuba y al Ecuador?

3.º En lo fundamental queda explicado en el número anterior. En lo secundario, ya es distinto. Unas planchas de tierra donde se arrojen unas semillas de verduras y hortalizas, hacen el milagro de cubrir de poesía nuestras mesas, de hacer estremecer de alegría nuestro estómago y de satisfacer nuestro gusto. Una regadera y unas gotas de agua bien administrada: esto es todo. ¿Y no está diciendo esto a voz en grito el partido que se podría sacar para la economia nacional? Esa lección en pequeño ¿no es la gran lección para todo lo demás? ¿Y qué es el verano, propiamente hablando, en Costa Rica? La estación de las quemas bestiales: esta es la mejor definición. Veámoslo. Juan quiere comer tortillas. Muy bien. ¿Qué hará Juan? Se adentra en una montaña, la abate y le pega fuego. Siembra unos granos, hace su milpa, coge la cosecha y se la lleva a su casa. Y Juan no vuelve más. Pero tiene tortillas. ¿Qué le importa la tremenda desvastación que ha hecho? Al año siguiente, Juan quiere

comer tortillas también. ¡No faltaba más! Elige otra montaña, cuanto más antigua y más maravillosa, mejor... Y como el año anterior. Y así sucesivamente. Y todas las montañas se van convirtiendo en charrales, porque el inefable Juan no encuentra medio más cómodo de comer tortillas. Esto es Juan. Pero este no es mi Juan. A este Juan hay que sentarle las costuras; y si costura viene de *costa* que significa costilla... ¡Y esto es también el verano! ¡Casi todo el verano!

4.º Efectivamente un poco de tierra y un poco de agua pueden hacer milagros en agricultura. Un poco de agua inteligente puede hacerle producir a un poco de tierra bien preparada todo lo que el hombre quiera. Creo que todos habréis oído hablar de Lutero Búrbank, el mago de las plantas. Al ver sus creaciones en el mundo vegetal, muchos imaginaban en él una sabiduría extraordinaria de agricultor, una especie de poder misterioso que se hacia obedecer de las plantas hasta entregarle sus secretos. Habia ciertamente un Búrbank: estudio paciente, observación contínua, vocación al campo, cariño al vegetal. Preguntado el mago sobre el secreto de sus éxitos, respondía que en ellos no intervenia la magia y que no tenía más secretos ni más química que estas cuatro cosas: tierra, aire, agua y sol. Acordémonos de esto y no para comprarlo porque lo tenemos en casa y de lo bueno: tierras excepcionales, de toda altura, desde las calientes hasta las frías, con toda la gama de tierras intermedias, escalonadas. Luz y calor solar desde los 40 hasta los 16 centígrados; ángulo térmico notable porque dentro de él caben en un mismo país y al mismo tiempo, *hic et nunc*, una gama infinita de cultivos.

Dejemos el aire que es patrimonio de todas las latitudes. Y por último, agua, ¡ay! demasiada agua. Tanta agua que quizá Búrbank no pudiera trabajar aquí como en su casa. Que venga aquí un Búrbank, un Báwer y que me digan si desde Mayo hasta Diciembre se comprometen a hacer cosa de provecho. A mí tanta agua me hace temblar. Y no es aquello de *buena es el agua cuando el agua es buena*; no. Es que es agua tonta que hace quizás *tantos males como bienes*. Cuando Búrbank hablaba de ella se refería seguramente a la otra, a la sabia, a la que hace las cosas a conciencia, a la que obedece al agricultor y hace un trabajo *comme il faut*. De esta agua del porvenir tenemos también mucha: en el subsuelo y en los ríos. (Y nos vamos acercando al fuego). Aquí salta sobre el tapete una pregunta cuya repuesta hará temblar a muchos. Qué haremos con el agua perjudicial, la de invierno? Pues *destruirla*, si podemos. para dar paso a la sabia, a la que administramos a la planta en la cantidad precisa, en el momento oportuno, poca, regular, mucha, por el pie, por las hojas, cada día, cada dos, tres, cinco días, porque las plantas son caprichosas como los niños y viven de mimos igual que éllos. Para destruir agua no buena, habrá que destruir alguna de las concausas que la traen: calor del aire que disuelve en proporción vapor acuoso,

En la lucha

contra los roedores nocivos e

BAYER

Zelio

en pasta para las ratas — en granos para los ratones

desde hace años ha dado magníficos resultados. Debido a su acción no igualada, su empleo simple y economía, el Zelio está a la cabeza de todos los productos similares.

El producto ZELIO se obtiene en las principales farmacias y en las Agencias BAYER MEISTER LUCIUS de Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Salvador y Guatemala.

Volvamos a la Naturaleza

EL AGOTAMIENTO DEL SUELO Ya sea causado por abandono o por el uso extremado de fertilizantes quimicos o minerales puede fácilmente CORREGIRSE si se quiere sacar todo el provecho de las cosechas y mantener la tierra sana y fértil:

VOLVIENDO A LA NATURALEZA es decir usando el inimitable Regenerador Orgánico del Suelo:

El abono a base de desperdicios de Pescado de la

"Humber"

FISHING & FISH MANURE Co. LTD. DE HULL

INGLATERRA

Para pormenores:

ATMETLLA HERMANOS

Agentes Exclusivos para Costa Rica

BENEFICIADORES

AGRICULTORES

GANADEROS

CONSERVEN

SUS MAQUINARIAS
SUS BODEGAS
PATIOS Y PILAS

SUS TECHOS
DE LAS CASAS Y
SUS SILOS

SUS
GALERONES
Y ESTABLOS

CON LA PINTURA

"INERTOL"

ROJO NEGRO VERDE

Seca instantáneamente.

Extraordinario rendimiento.

Precios sin competencia.

OFICINAS:

Lado Sur Parque Central

GUIDO VON SCHROETER

SAN JOSE, COSTA RICA

APARTADO 146 TELEFONO 2161

cese de vientos, superficie y densidad arbórea, cantidad y altura de macizos montañosos, etc.

Recuérdese lo que dije en mi articulo «La Montaña y el agua». Como una de las concausas del agua es la densidad vegetativa, cosa que nunca he negado, tendremos que deducir esto: el dia que quiera implantarse una agricultura intensa y progresiva que sirva de base a una industria próspera, tendrá que hacerse un estudio serio para llevar a cabo la *destrucción racional de una gran área de montaña* (Ya estamos en la región del fuego). Será una lástima ciertamente. Lo siento por la montaña, lo siento por la estética, lo siento por mi. Pero, si hemos de resolver el pleito de superioridad entre la poesia y la economía para dar el veredicto a la segunda; si pensamos, como se piensa hoy, que la montaña ha de servir para algo más que para las tortillas de Candelario; si pensamos que a pesar de toda la literatura pro-montaña ésta sigue brutalmente destruida, como lo hemos visto hace poco en el Poás y el Irazú, las dos grandes catedrales de la nación y que debian ser los dos montes Sinai desde cuyas soberbias cimas descendieran sobre los hombres pensamientos grandes; si estas dos montañas, que debian ser rutas santas de turismo, están sembradas de esqueletos gigantescos que pregonan a todos los aires la inhibición de la sensibilidad común; y si pensamos, sobre todo, que es necesario asentar el florecimiento del país sobre una agricultura que esté al nivel de los tiempos, entonces y por mucho que nos pese, hay que llegar a la eliminación racional de una parte de la selva. Si el fin de la masa arbórea es la creación del agua, este fin no peligra. Habrá menos agua, tanto mejor.

Honestamente nadie puede negarlo. Y conste de paso el ejemplo de Rusia. En el segundo plan quinquenal ruso se dispone el estudio para la conservación de la masa forestal precisa para la economia nacional y destrucción del resto en el Asia. El fin de esta política es la creación, en esos terrenos, de grandes regiones agrícolas que sirvan de base a comarcas industriales. Algo parecido tendrá que hacerse aquí. ¿La economía nacional necesita madera? Indudablemente. ¿Qué se hace con ella? Parte se aprovecha, parte la quema Candelario, y el resto ahí se está. Estúdiese qué regiones deberán reservarse para las necesidades del pais; dictese una ley especial de conservación y dispóngase del saldo para la erección de unas cuantas regiones agrícolas, donde se lleve a cabo mediante el agua dirigida una gran agricultura de verano. No hay que temer la falta de lluvias. Tómese un mapa de la América Central y medítese. Yo sostengo que mientras las leyes naturales no cambien, el agua no faltará en Costa Rica.

Tengo obligación de demostrarlo. Costa Rica está enclavada en la periferia de una gran cuenca marina formada por un recodo del Atlántico. El Golfo de México y el Mar Caribe forman esta depresión. Un

círculo de naciones la rodean, constituyendo con sus montes o sus cordilleras un grandioso anfiteatro cuyo centro es el mar. Florida, Luisiana, Texas, Méjico, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Colombia, Venezuela, Santo Domingo, Jamaica y Cuba son el cinturón. Ubicado éste entre los paralelos 10 y 30 norte, cae casi rigurosamente en la zona ecuatorial. El calor propio de esta zona es como para producir una copiosa evaporación. Hinchado por el sol el vapor de agua y dilatándose en todas direcciones y tropezando en los macizos montañosos, *se detendrá, se condensará y caerá inevitabtemente.* Y tengo para mi que, aún cuando de este cinturón de montañas quedara eliminada toda la masa arbórea jamás faltaría el agua, dadas las condiciones siguientes: situación de la hoya atlántica en la región tropical, la dirección dominante de los vientos y la orientación general aproximada del cinturón NO-SE de la área de evaporación, perpendicular a la dirección del viento y la más adecuada para cerrarle el paso al vapor. No es otra la razón de por qué en la costa atlántica de la América Central las temperaturas son, por lo general, más elevadas que en el litoral del Pacifico: unos 7.º centigrados a igualdad de latitud por término medio. Y por la misma razón las precipitaciones acuosas alcanzan cifras mucho más altas en la primera que en el segundo: hasta los 3.000 mm. por 750 a 1.000. Es preciso fijarse en esto, porque encierra el meollo de la cuestión. Y como su importancia es considerable haremos una pequeña estación. Desde el paralelo 10.º norte hacia el Septentrión, la metereología divide a América en dos grandes secciones. Tomemos como línea divisoria el paralelo 45 que va más o menos desde Nueva Escocia en el Atlántico hasta Portland en el Pacifico. Al norte de esta linea están bañadas las tierras por mares muy fríos; mientras al mediodía lo están por mares más o menos calientes. Mirando al régimen de lluvia, es muy señalado el hecho siguiente: la gran desproporción en el promedio anual entre las caidas de la costa oriental y la costa occidental.

Hechos andando son Geografía. En la Baja California no llega a los 500 mm. En el litoral mejicano del continente que colinda con el golfo de California no llega a los 250 mm. Desde el paralelo 23 en el trópico de Cáncer hasta Guatemala, alcanza los 1.000 mm. Volvamos la hoja hacia el Atlántico. La zona litoral del Golfo de Méjico topa los 2000 m. m. En la hoya marina central y sus adyacencias, son frecuentes y terribles las tempestades mientras son muy raras éstas en el Pacifico. Hay dos estaciones húmedas en la gran zona central: Mayo-Julio y Setiembre-Noviembre. Y dos secas: Diciembre-Abril y Agosto, (veranillo). Pues bien: este veranillo no se acusa en la zona atlánttica. La zona Darién-Caracas tiene unos 1.000 mm. Caracas-Orinoco alcanza los 2000. La cuenca del Amazonas reboza con mucho los 3000. Todos estos hechos parecen tontos y sin embargo no son tan tontos como

parecen; pues no son producidos al acaso, sino que obedecen a una ley fundamental y tienen una filosofía común. En la Naturaleza todos los hechos son causas y efectos a la vez; y el que en un momento dado no podamos explicar el hecho *a*, sólo prueba esto: que no podemos explicarlo. Esto parece una verdad del señor Pero Grullo o de monsieur de La Palice. Pero es que estos dos señores dicen a veces tonterías trascendentales. Estamos en la gran hoya marina de la América Central. ¿Qué vemos aquí? Abajo agua, mucha agua, una gigantesca caldera apta para la función de toda caldera de vapor. Arriba, un sol de fuego que activa todo el año la vaporización. A los lados, un cinturón de alturas como muros de contención y condensadores o elementos de saturación del vapor acuoso por la frialdad que reina en sus cimas. Un cúmulo de circunstancias similares para el régimen de lluvias, sólo se dá y de un modo no menos admirable en el golfo de Bengala, cuyo cinturón o periferia alcanza también precipitaciones escandalosas de agua.

Mientras las leyes naturales no cambien, el juego de éstas será idéntico siempre: la lluvia. En el caso más desfavorable, que sería el más favorable, desminuiría la precipitación. ¿Qué más se podría desear? Porque llegados a este punto, tenemos que proclamar muy alto que *no son los países más abundantes de agua los más aptos para la agricultura*

HAGA DURAR SU ROPA
EL DOBLE ESTE AÑO
LAVANDOLA con el MAGNIFICO
Jabón SAN LUIS
(EL JABON AMARILLO PREFERIDO)
INDUSTRIAL SOAP COMPANY
JABON PALMERA
A. CASTRO A. & Co.
TELEFONO 3103
APARTADO 271

sino los de regular precipitación; (cuando se trata de agua sin civilizar) pero *guardando la hegemonía* de producción para aquellos otros en que *la mano del agricultor administra con sabiduría a cada grupo de plantas en cantidad, en forma y en tiempo, el agua que ellas demanden para su desarrollo ideal.* ¿Botones de muestra? California, región árida, irrigación artificial: *jardín de América, huerto del mundo*, me da la razón. Canarias, región árida, prolongación del Sahara, sin ríos, casi sin arroyos permanentes, agua de noria: *huerto de Europa y de buena parte de América*, me da la razón. Valencia, región pequeña, árida: irrigación artificial, restringida, reloj en mano, con cuenta gotas, *jardín de España*, *huerto de Europa y América*, me dá la razón. Almería, región super-árida, régimen africano: *tres millones de barriles de uva, la mejor uva del mundo* (entre otros muchos productos) me da la razón. España entera, pocas lluvias, excepto al NO: *renta de la tierra superior a los 10 mil millones*, me da la razón. Argentina, lluvias moderadas, intermitentes, pampas sin fin, sin árboles, algún ombú: *granero y cabaña del mundo,* me da la razón. Y en contra-prueba: cuenca del Amazonas, región infinita, agua escandalosa, selvas de gloria, únicas: *producción*, *algunas heveas,* me da la razón. Hay que abrir paso en las cabezas duras a esta verdad incontestable: *no es la mucha agua sino el agua precisa la que hace la opulencia de los cultivos y la gloria de los campos.* Con estas premisas podemos aprestarnos ya a sacar las consecuencias finales. El agua sobra en Costa Rica. ¿Se puede rectificar a la Naturaleza? Lo dudo; pero si algún remedio existe, éste no puede ser otro que la devastación de la selva. Si la economía manda, hay que proceder, pues, a la destrucción de una área selvícola. Lo siento por la selva y por mí; me alegro por la economía. ¿Que esta eliminación montañosa no traerá el remedio que se busca? Lo sentiría por la economía; me alegraría por la montaña, por la estética, por mí. Hablamos mucho de reforestación. Sin que nadie tenga que sentirse molesto con lo que digo, tengo para mí que la reconstrucción selvícola será un problema capital para muchas naciones de Europa, pero no para Costa Rica.

Quizás sea el mucho amor al árbol lo que nos lleva a estados de histerismo frente a una tala salvaje. Por lo que a mí toca, pocos me ganarán en el culto religioso del árbol que se parece al de un drulda. El árabe, hijo del desierto, tiene una fórmula de felicidad: una tienda, un camello, unas palmeras, un pozo. Un rancho, unos árboles, unos libros, es el alcaloide de la mía. Mi corazón no necesita mucho más. Y como yo, hay otros. Y sin embargo, acaso hay algo que rectificar en medio de tanta literatura reforestadora. Quizás sea bueno cambiar un poco este tópico que corre por el mercado de las letras nacionales como una moneda buena. Yo he cambiado algo la piel del alma en estos años meditando sobre el tema. Y nadie me llamará iconoclasta. Yo me pregunto: ¿Refo-

restación? ¿Y para qué? ¿Para darle más árboles al país? ¿Es que el país no tiene ya bastantes árboles? ¿Reforestación? ¿Y para qué? ¿Para darle más agua al país? ¿Es que el país no tiene ya demasiada agua? Entonces ¿para qué? Dos hermosos derivados tiene la palabra foresta: reforestación y deforestación. Pues bien; yo que soy un romántico de la montaña; yo que no me canso de contemplarla con el éxtasis de un enamorado; yo que si los argumentos de otras realidades no tiraran de mí, viviría Róbinson solitario en élla; mirando a los altos intereses de la Patria y puesto a elegir entre las dos palabras, elegiría la *deforestación*. Porque una deforestación racional de 30% del área total, sobre librarnos del lastre negativo de tanta agua perjudicial, haría posibles otros muchos cultivos nuevos. Ni la economía ni la estética perderían nada. Talas sucesivas, escalonadas, por etapas, con cargo de replantes, como se hace en los países donde existe con una política forestal una ley forestal, dejarían a salvo la primera mejorándola. Y respecto a la segunda, quedarían de sobra en todos los ángulos de la nación, grandiosas catedrales arbóreas donde los devotos del diós laico pudieran adorarlo a sus anchas en toda su majestad; donde los peregrinos del arte, de la emoción y de la belleza pudieran satisfacer la eterna sed; donde los prófugos del mundo, de la neurastenia, de la civilización, de la mentira y del ruido, pudieran encontrar un sedante del espíritu en un remanso de paz; donde los amantes de las cosas que fueron gozaran creyéndose trasportados a un mundo silencioso no turbado todavía por los pasos y los gritos de una humanidad fatigada y dolorida, mundo silencioso colocado a la distancia de unos 15 millones de años de la primera mañana de la civilización...

Si en el último de los casos, el mal del agua no tuviera remedio, habría que ir derechamente a la creación de una agricultura de verano. Séanme permitidas brevísimas explicaciones y soluciones previas. Cruzada de parte a parte Costa Rica por el eje de una cordillera que desciende con un rumbo aproximado NO-SE, tiene espléndidas condiciones para la captación de sus aguas fluviales y su ulterior aprovechamiento. La gran espina dorsal es el *divortia aquarum* que, dada la estrecha banda de tierra que baja a bañarse en el mar a derecha e izquierda del eje, haría posible y hasta fácil la conducción de sus aguas hacia los puntos que previamente se eligieran de irrigación artificial. Aún cuando no conozco de vista el país, me es suficiente el estudio del mapa y algunas ideas adquiridas, para concluír que quizás no hubiera ni necesidad de embalses siempre muy costosas (véanse los cientos de millones que le cuestan a España la construcción de los grandes vasos que pronto revolucionarán su agricultura y su industria) y que bastarían obras elementales para canalizar el agua. Tampoco digo que sean necesarias grandes extensiones de tierra para la reorganización que busco. Bastarían por lo pronto dos acotaciones a dos alturas diferentes para dos tipos de cultivos y en

dos regiones en que fuera fácil el control del agua. La financiación sería en estas horas de angustia el nervio dolorido. Pero consúltense los libros de Aduanas, véase lo que paga el país por compras irracionales y luego óbrese en consecuencia. Dos pequeñas regiones bien escogidas, bien trabajadas, bien regadas, (de momento no habría necesidad de abonos) serían en verano dos emporios de riqueza que pagarían con creces el capital invertido y serían la redención de la agricultura cambiando su signo. No se olvide que los meses de Marzo y Abril son los de mayor calor y de luz más viva de todo el año; y siendo la luz un vital alimento de las plantas, uniendo esos factores a una humedad suficiente, calcúlese lo que sería en esos meses una agricultura intensiva con esa humedad, con ese calor, con esa luz, que organizando al máximum la materia viva daría insuperable finura a los frutos que se elaboraran. Habría para casa y para fuera de casa. Podrían ensayarse conjuntamente cultivos nuevos: garbanzos, lentejas, habas, que se dan bien en tierras secas y pobres. Podría ensayarse en regiones adecuadas de temperatura, sequedad, altura y constitución calcárea el olivo y la vid. En algunas montañas altas, áridas y frías, la cabra, el cordero y la oveja. Quizás también en laderas de cierta pendiente y altura, algunos cereales: cebada, centeno, avena, y quién sabe si trigo. Se facilitaría con esto a la masa nacional el variar su régimen alimenticio, la religión de su condumio, pasando de su mesa pobre, limitada, siempre la misma, a otra en que entraran a la par otros dioses de otros pueblos que no fueran la trilogía de dioses de la mesa nacional: arroz, maíz, frijol; invariables, monótonos, y que empiezan a parecernos ya un poco aburridos, como si fueran deidades de una teología triste. ¿Que estos ensayos han sido ya hechos en el XVI y XVII, porque así lo mandaban las leyes de Indias que (en este punto) se cumplieron rígidamente, y que, por lo tanto, si no comemos pan de trigo o de centeno nacionales o si no podemos echar al horno cada día de fiesta una pierna de cordero, es porque los ensayos no cuajaron? ¿Y que sería inútil repetirlos? Poco a poco. Las condiciones climatológicas han podido cambiar algo en 300 años; la gran montaña cubría entonces el 100% de la nación. Inmensas áreas de bosque han sido destruídas en el perímetro que circunda al mar Caribe y al golfo de México y reducida en consecuencia la precipitación que según los cronistas coloniales (y a falta de datos hidrológicos de la época) era realmente aterradora. Yo sé que la precipitación comparada de agua en el istmo de Panamá ante y post la construcción del Canal a la que han seguido devastaciones de montaña, acusa una reducción notable.

Y he llegado al fin de la jornada. Y aunque *el agua siga cayendo*, yo no puedo seguir abusando de la paciencia ni del tema. He expuesto mi verdad lo mejor que he podido, aún cuando esa exposición me haya costado mudar un poco la piel del alma. Hay quien dice que hay que

cambiar toda la piel cada cuatro o cinco años. El mismo Einstein la ha cambiado al rectificar su idea sobre la curvatura del espacio. Nadie se dé por aludido ni molesto con mis teorías. Cada cual sigue su camino, pero sin que tenga que ser oveja de Panurgo de nadie. Lo que quisiera grabar a golpes de palabra en todas las frentes es aquel célebre grito que se dió en una nación después de una catástrofe histórica: *volvamos los ojos a la tierra.* Yo hablo ahora de la vuestra; de la nuestra; de ésta: esta tierra es joven, es virgen, es fecunda y es bella; hay que forzarla, que violarla para que dé todo el rendimiento que la Patria le pide. No nos suceda un dia que, faltos de peso en voluntad y en entendimiento, eunucos in utroque, tengamos que ir a pedir prestado fuera de casa un rincón donde ocultar nuestro ridiculo y nuestra incapacidad. Conocéis al pastor de Virgilio. Nosotros no tenemos que pedir nada a los dioses. Ellos han regalado a Costa Rica un paraíso: un paraíso, que llamaríamos mejor, una *soberbia canastilla de bodas*, si tan estupendo regalo fuera el signo cierto, la prenda segura, el simbolo magnífico de un connubio eterno, fecundo y venturoso de la Nación con la Tierra y por la Tierra.

VICTOR LORZ

HERMANN STRACK
HAMBURGO

Recibimos consignaciones de café, cueros, miel de abejas, cacao etc., y ofrecemos condiciones muy favorables para los consignadores.

Nuestra larga experiencia en la venta de esta clase de consignaciones, de los más importantes paises productores, garantiza a nuestros estimados clientes, los mejores precios en la venta de sus productos.

PIDA INFORMES A SU REPRESENTANTE

TELEFONO 4234 HERBERTO BLUM APARTADO 1331

FRENTE A LOS JUZGADOS

MI PRIMER VIAJE A DOTA

Por José J. Sánchez

Un maestro novicio.—Recuerdos de niño.—En "Miércoles Santo"—Desamparados, antiguo Dos Cercas.—El Tablazo.—Corralillo; guayabas para los marranos.—Llegada a los Frailes.

Al iniciar mi carrera de maestro en el 901, tocóme en suerte hacerlo bajo la acertada dirección del apreciable conterráneo don Dagoberto Quirós Amador, hoy viejo jubilado por sus largos servicios en la Enseñanza. Paréceme que fué ayer cuando, en la escuela de mi barrio, me entregó don Dago un grupo de alumnos que habían de cursar el 3er. grado, ya que en el "Cuadro de Maestros" de ese año, se me honró tantísimo con el nombramiento de 1er. auxiliar; el Director se hizo cargo del 4º grado.

Fué un grupo de muchachos excelentes, muchos de los cuales hoy están más viejos que yo, quienes, correspondiendo al cariño y buena voluntad de su novicio maestro, le pagaron con creces la dedicación y empeños con los que, desde el primer día, se emprendió la labor. Dígalo, si no, la siempre bien cultivada amistad con casi todos esos ex-alumnos, porque algunos murieron ya y de otros no sé el paradero.

Amable y comunicativo el Director—que lo fué en el barrio ese año por primera vez—departía con sus auxiliares don Tobías Acuña Durán, don Honorio Céspedes P. y con el que esto escribe, durante los diez minutos del recreo o cuando ya terminábamos las lecciones del día.

Enamorado como lo fuí siempre de la naturaleza y para dar mayor interés a mis lecciones, llevábame frecuentemente mis alumnos por las orillas del Tiribí, a Pata de Gallo, al Cerro de Tirraes, así como a los distritos vecinos, excursiones que nos daban materia abundante para composiciones escritas, lecciones de Geografía y de Ciencias Naturales. Por allá en setiembre u octubre, me llevé hasta La Carpintera a todos los del 3er. grado que obtuvieron licencia de sus padres para hacerlo, paseo del que aún me conversa con entusiasmo el hoy "Padre de familia", José Lesmes Madrigal.

En algunas de tales excursiones nos acompañó el complaciente don Dago, e invitó a sus auxiliares todos para un paseo a Santa María de Tarrazú (no existía entonces el cantón de Dota), el cual llevaríamos a cabo en el verano. Servía el curato de aquellos lugares el Presbítero don Juan Vicente Quirós (Q. D. D. G.), hermano de nuestro Director, buen amigo de mi familia y quien finamente, con ocasión de tratarlo, me invitó a conocer aquellos "andurriales".

* * *

¿Qué si yo deseaba conocer Tarrazú? Baste saber que nunca había salido de la Meseta Central con esa dirección, y que desde niño llamó mi atención el relato pintoresco que de aquellos parajes hicieran a mi padre los señores Páez, quienes con el Padre Hidalgo, guatemalteco de luengas barbas, viajaban por Tarrazú en cacerías de venados y saínos, pues el presbítero fué dueño de una finca de ganado en el hoy importante distrito de Copey. Y recordaba, como no he olvidado, a don Damián Muñoz, vecino de mi casa paterna, a su regreso de aquellas zonas, jinete en su caballito melado, a la cola de dos o más vacas ya próximas a parir, las cuales empotreraba en María Aguilar, hoy finca del amigo y pariente José Joaquín Amador. Visitaba su repasto don Damián, varias veces en el año, pero como se iba de madrugada nunca lo ví partir, sólo regresar, a veces en compañía de un peón que cargaba en sus hombros un becerrillo, ya cansado. El patrón llevaba a la grupa las alforjas de mecate, la cobija y un grueso manojo de tallos, mejor dicho peciolos de helecho, los cuales distribuía a los gamines de la vecindad, que los usaban como *cerbatanas*.

Y cuando a don Miguel Madrigal, otro afincado en Tarrazú, le llegaban sus hermosas yuntas arrastrando las carretas cargadas con maíz, cubaces y las excelentes maderas de construcción ¿se me olvidará? ¡Vaya si deseaba yo conocer las empinadas montañas de Dota!

* * *

Montados, el Director en su trotoncito retinto, de admirable resistencia y su auxiliar en el bayo rabicano y patas blancas, potrón no muy fino pero valiente a toda prueba, salimos de Curridabat como a las 3 $^1/_2$ h. del día. Era el "Miércoles Santo" y, al decir de mi devoto compañero, llegaríamos hacia las 16 para asistir a los ejercicios religiosos de la tarde.

Mi primogénita, de cinco meses, no despertó a mi despedida y mi señora me reclamó en su lugar, "unos periquitos de oro," aludiendo a los versos que yo cantara con frecuencia a mi nena:

"Voy a partir para extranjero suelo,
voy a partir y tu cariño imploro,
yo te traeré periquitos de oro
y otras cositas de color de cielo...."

Clareaba el día cuando atravesamos la linda plaza del barrio, en cuyo centro antaño los misioneros sembraron una enorme cruz de madera, a la cual debían llegar, por penitencia a orar los fieles y en donde hogaño las vacas dormían el sosegado sueño de los rumiantes.

Pues bien, el paso poco sonoro de nuestras cabalgaduras en la sabaneta, con su chircagre humeante el que lo hace y ambos viajeros retozones con el "bien me sabe" previo a la salida de mi casa, a una dijimos

al pulpero de la esquina, padre de Ricardo, el del IV grado, ¡adiós don Chico Portilla! con tal tono de voz que se alborotaron todos los perros de la vecindad.

Al pasar frente al Camposanto, mi buen amigo, que fué seminarista y por ende rezador, musitó: "Las almas de los fieles difuntos en paz descansen....", y yo para no quedarme atrás, respondí: Amén!, descubiertos uno y otro y con la unción correspondiente.

De Dos Ríos cruzamos a San Antonio, no sin repetir desde el puente del Tiribí: ¡Adiós, doña Agustina!, esposa que fue de Juan Solano, bajito y descalzo, que se contoneaba al andar, honradote trabajador y jefe de una apreciabilísima familia. Posiblemente todas estas gentes dormían, pero desde la poza, en donde llenaba su carreta de arena, gritó algún boyero madrugador el consabido: ¡qué hay!

Vuelta del Camino y allende el río Damas, de sopetón se llega a Desamparados, a la sazón villa de y antiguamente "Dos Cercas", tierra de abolengo al decir de don J. García Monje, del periodista Núñez, del poeta Domingo Monje, así con j, y de otro señor ex-diputado al Congreso, con posibilidad de reincidir. Allí dio el reloj público las cuatro.

Después San Miguel y al pie de las montañas El Higuito, lugar donde pernoctan muchos arrieros y que es la llave de allá para acá, que da entrada a este Gran Valle del centro de Costa Rica. Allí comienza el ascenso a las montañas por el magnífico camino nuevo, científicamente trazado, con buenos desagües en aquella época y desde donde pudimos contemplar los últimos parpadeos de las luces urbanas, dominadas por el foco radiante del nuevo día. Llámase esta importantísima sección "Cuesta del Tablazo" y se debe su construcción al clamor de personas como don Pedro Pérez Zeledón, quienes describieron vivas escenas condolidos de la lucha desesperada del acarreador de madera y granos con aquel bárbaro trazado de la antigua cuesta, mata bueyes, que se había de subir a media carga y con dos yuntas, dada la gradiente inadecuada para el tráfico. Al bajar se debían trabar ambas ruedas a los vehículos y con todo,

CHLORODONT
LA MEJOR PASTA DENTIFRICA
PIDALA EN TODAS LAS
BOTICAS Y FARMACIAS

DEPOSITO PERMANENTE
WERNER GURCKE
Apartado 219 - SAN JOSE - Teléfono 2671

a cada rato dióse el triste espectáculo del desgarramiento de uno de sus cuernos a un pobre buey.

Ahora ¡qué diferencia! topais con los carboneros sonrientes, que en sus peludas yeguas traen el combustible a la capital, arrieros de hasta media docena de bestiecitas serranas, chiquitinas pero valientes. Otras veces son los carreteros que traen los maices de San Pablo, cubaces del Copey, y las tucas pesadas de quizarrá, ira rosa, copalchi y otras

magnificas maderas de San Cristóbal, que en otro tiempo se podrian por lo irremunerativo de su acarreo al interior. ¡Bendita la obra de los gobernantes que ponen atención al pobre, y remedian, con los dineros del Estado, sus grandes necesidades!

*
* *

A las $6^1/_2$ h. llegamos esta vez a Corralillo, en donde conseguimos se nos sirviera algún café con *pan dulce*, por no llegar en aquellos ya lejanos dias al barrio, donde abunda la cría de cerdos, el sabroso pan

francés de la capital, horneado donde Pochet. Como nosotros, la maestra habíase tomado asueto ese día y ya veníase a Desamparados, pues en la localidad "es de lo más triste pasar los días grandes". ¡Buen viaje para élla e idem para nosotros, que debíamos llegar a Frailes, a comernos los fiambres encerrados con ese objeto en las alforjas desde la víspera.

Vuelta aquí y rumbo allí, sube y baja sobre el lomo de la cordillera, efectivamente, hacia las diez, llegamos al lugar indicado, donde algún amigo del señor Quirós A. acogiónos en su casa cariñosamente, como saben hacerlo, con quienes conocen, los buenos labriegos.

Debo advertir, para quienes no lo saben, que Corralillo es tierra bastante árida y tiene clima un poco fresco, pues se halla a 1600 y pico de metros sobre el nivel del mar. Produce algo de café en las bajuras, caña, maíz y cabuya. En las praderas naturales, muy venteadas — hay puntos que son páramos inclementes—crecen guayabales, cuya fruta devoran los marranos; anonas, moras y güizaros.

Bien se comprende que nuestras cabalgaduras irían ya sedientas y que bebieron a sus anchas en el río Conejo, de límpidas y bulliciosas aguas, pero no fueron a comer en la canoa la caña picada hasta que desmontamos en Los Frailes, donde nosotros hicimos lo propio, no por hambre sino por costumbre, poniendo de antemano entre pecho y espalda, un traguito charralero, para que no nos cayera mal el almuerzo.

Entiéndese: puesto que habíamos de seguir el camino punto y seguido almorzamos parcamente algún muslo de pollo, tortillas con frijoles, y un riquísimo vaso de postrera que, en cuanto a mí, fué como saciar un antojo. Iten más, nos sirvieron un recipiente de café, vulgo pichel, del que yo dí buena cuenta.

Yo no fumo, pero mi jefe aconsejóme no despreciar los puritos con que obsequian por esos lados a los amigos o visitantes: entendí el punteo y desde entonces manifesté a nuestros amables huéspedes de todo el camino que no enciendo de día pero que lo hago de noche. Después de las 11 h. reanudamos la marcha, comentando el nombre de la pintoresca población que pronto dejamos atrás, ubicada en la cumbre de un cerro, azotada de los vientos y bañada al amanecer por las neblinas montañesas, que mantienen verdes los pastizales. Los habitantes cultivan maíz, cubaces, chiverres, caña y plátanos; labran, en la hondonada, una poca madera, y, al anochecer, rezan en su ermita el Santo Rosario, por costumbre inve-

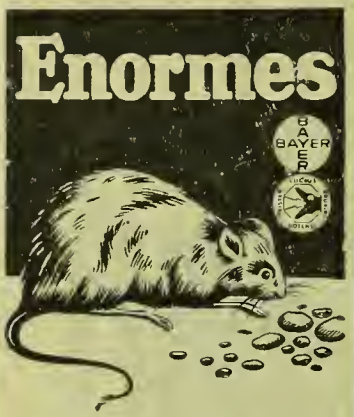
PASTO CALINGUERO
Destructor del TORSALO y la GARRAPATA
Si Ud. desea semilla fresca, de este maravilloso Zacate, encárguelo con tiempo a
LUIS CRUZ B.
Orotina, "Hacienda Colombia", Costa Rica - O a la Administración de esta Revista
Telefono 2458 - Apartado 1287 - Costa Rica

Fume "BUFFALO"

Elaborados con 100 % TABACO de COSTA RICA

₡ 0.25 EL PAQUETE

Enormes



son los daños que producen anualmente ratas y ratones. El remedio más seguro para combatir a estos roedores perjudiciales es el

Zelio

en pasta para las ratas — en granos para los ratones

Empleo sencillo, barato y rápido.

El producto ZELIO se obtiene en las principales farmacias y en las Agencias BAYER MEISTER LUCIUS de Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Salvador y Guatemala.

J. E. VAN DER LAAT
SUCR.

Ofrece en este mes:

Semillas seleccionadas de hortalizas de toda clase.

Semillas de pastos.

Semillas de flores en un gran surtido.

Abonos para todos los cultivos vendemos desde $^1/_2$ libra.

Pollitos y huevos de gallinas de pura raza.

Alimentos completos para pollitos y gallinas.

Implementos de Agricultura: comederos en varios modelos y precios desde ₡ 0.85 cada uno, bebederos, frentes de nidos, trampas, anillos en colores y con números para señalar gallinas en las patas, etc. Insecticidas agrícolas y bombas de aspersión para aplicarlos.

CYANOGAS, el remedio más barato y eficaz conocido para matar hormigas.

J. E. VAN DER LAAT Sucr.

50 varas al Sur del Mercado

SAN JOSE, COSTA RICA

terada que llevaron los misioneros en sus viajes a Térraba: allí pernoctaban o aguardaban escampase la lluvia. Por eso el nombre del distrito: *Los Frailes.*

(Seguirá)

NUEVAS INDUSTRIAS

EL ALCOHOL DE BANANO COMO COMBUSTIBLE DE MOTORES

En días anteriores nuestra prensa se ocupó extensamente y muchos fueron los ensayos que se hicieron, sobre el uso del alcohol como combustible de motores de explosión, pero de ello no se obtuvo ningún resultado por el momento.

Creyéndolo de sumo interés para nuestros agricultores, damos a continuación algunos datos importantes de la extracción de alcohol del banano, ya que el uso del alcohol puro (98.5%) y también mezclado en proporción de 40 partes de alcohol y 60 partes de gasolina o benzol cuenta hoy día con bastante aceptación en los demás paises.

Extraemos en Costa Rica el alcohol de los fermentos del dulce, significando esto una importante ayuda para los finqueros en la meseta central por la compra de la materia prima, a los agricultores de la caña de azúcar. Pongamos nuestros ojos sobre la fabricación del alcohol, destilándole del banano. Asi se podía ayudar también las provincias de Limón y Puntarenas, estableciendo en esas ciudades destilerías del gobierno y usando como materia prima, el banano.

Del contenido de almidón en la fruta del banano aproximadamente se puede calcular la extracción de alcohol así: 100 kgs. de almidón bien destilados producen más o menos 63 litros de alcohol puro. 100 kgs. de racimos de banano dan 55 kgs. en frutas descascaradas con un promedio de 22% en sustancia de almidón, o sean 7,6 litros de alcohol. En otras palabras, se necesitan 1316 kgs. de racimos (alrededor de 44 racimos completos—count bunches—a 30 kgs. c/u.) para elaborar 100 litros de alcohol o de 100 kgs. de frutas descascaradas se destilan 13.85 litros de alcohol puro. Suponiendo una producción de 15 toneladas de fruta cruda por hectárea al año obtendremos 1140 litros de alcohol por ha. al año. Como cualquier racimo nos serviría para la elaboración de alcohol y no es exagerado de contar con 25 toneladas de materia cruda, estas darían según el cálculo arriba mencionado, un resultado de 1905 litros de alcohol puro. Aprovechando las cáscaras (35 % de la materia cruda) las cuales contienen ca. 10% de almidón, y explotándolas, se subiría la

extracción por hectárea a 2470 litros de alcohol puro al año. Los restos de la destilación darían alimentos albuminosos para la ganadería etc.

Se necesita para una fuerza de un caballo vapor (1 HP) 0,56 litros de combustible de 85-90 volúmenes. Una hectárea de bananos en el año produciría entonces el combustible para 3400 HP más o menos.

Es un hecho que la fermentación del banano pasa ligeramente. Para la fabricación de alcohol hay que cortar los racimos en el grado de $^3/_4$ de madurez y dejarlos madurar en bodegas. La destilería de alcohol del dulce, de papas etc., necesita procesos preliminares. En la maduración del banano la naturaleza misma transforma la materia prima en azúcar fermentable. Además fermenta el jugo de bananos sin añadidura de levadura. Se pone únicamente un poco de ácido sulfúrico en el fermento para destruir hongos dañinos.

Parece que en escala grande la producción de alcohol de los bananos con maquinaria especial y moderna, no produce mayores dificultades y adquiriría un desarrollo de las zonas donde esta industria se fundara.

INGO KALINOWSKY

(*Literatura: W. Ruschmann, BANANE.*)

HACIA LA INFLACION MONETARIA

En todos los tonos se ha dicho que la economía toda de la nación se halla estrechamente vinculada y subordinada al monocultivo. Del precio de nuestro café en el exterior depende el estado de bienestar o malestar de los costarricenses.

El bajo precio de nuestro grano ha creado en Costa Rica una afección aguda y como consecuencia ha venido a plantear una serie de problemas económicos graves, los cuales requieren del Estado, como poder regulador y defensor, el máximum de actividad e inteligencia para encontrar una fórmula que valorice el café.

En este afán de valorización, la técnica vieja ha encontrado campo propicio en el Congreso actual para adoptar la libertad cambiaria como medio de salvación.

La técnica moderna nos aconseja, sinembargo, que es la inflación monetaria la única fórmula valedora de reconstrucción económica, para cuya finalidad es menester abandonar por ahora la moneda que nos rige, a fin de mejorarla paulatinamente con el producto de la nueva, tal como se ha operado en Estados Unidos, en donde la inflación monetaria se ha verificado sin recurrir a la rebaja del respaldo metálico del dólar, debido a que el sistema de inflación se ha hecho sobre las garantías del tesoro nacional.

Los resultados de la libertad cambiaria como recurso para mejorar

el precio del café, son hipotéticos. El cambio puede subir o puede bajar, según sea la oferta y la demanda de letras. Es dable pensar que en un país como el nuestro, en donde el comercio y la industria están en plena bancarrota, la demanda de letras se hará esperar. Cuando la circulación de la riqueza de todas las arterias no es uniforme, la situación de un país es grave. Lo mismo ocurre con el cuerpo humano.

Pero supongamos que el cambio suba. Frente a sus resultados tendremos que preguntarnos: ¿Qué hemos hecho?

Un cambio alto tiene que encarecer la vida de los costarricenses. Para un asalariado será más difícil comprar un traje, un par de zapatos o un sombrero. El comercio, por falta de consumo, tendrá que restringir sus importaciones. Para nadie es un secreto que el mayor ingreso del erario nacional se deriva de los derechos de aduanas. ¿Con qué, entonces, va a hacer frente el gobierno al pago de la clase burócrata y a sus demás compromisos?

Se ha dicho que una ley de salario mínimo en beneficio de los trabajadores que se ocupen en el ramo de café, viene a solventar en parte el problema social que surge de modo inmediato. Yo creo que este problema seguirá en pie. Fácilmente puede vaticinarse que los productores de café harán reducción rápida del número de braceros que tengan a su servicio. El desempleo, pues, tiene que operarse en todos los sectores del país como una consecuencia lógica.

Los demás ramos de agricultura, lejos de estimularse, pagarán a un alto precio sus herramientas y verán desvalorizarse a diario sus tierras.

Si el cambio, por el contrario, baja, el trabajador, el asalariado y el público consumidor, habrá logrado que por el momento no se les encarezca la vida, pero un cambio bajo es un factor determinante para que el precio de nuestro café también baje y la economía general del país empeore.

Todos sabemos que la baja repentina del precio del café en el exterior determinó la suspensión inmediata de los créditos. De ahí la creciente valorización del dinero y la obligación del Estado de intervenir para restaurar el crédito, y la dificultad para legislar, porque una medida puede ser buena para unos, pero puede ser mala para otros.

La valorización constante del dinero apareja el crecimiento diario de las deudas y, por consiguiente, no es justo que los acreedores exijan

MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUMAR Y CAJAS REGISTRADORAS

Experto alemán se hace cargo de toda clase de reparaciones en este ramo, Tambien se limpia.

TODO TRABAJO GARANTIZADO A PRECIO MODICO

SAN JOSE - JOAQUIN BRANDT - TELEFONO 3788

de los deudores el pago de la misma cantidad nominal que les dieron a mutuo algun tiempo atrás, cuando el valor real representa en el momento actual el doble y el triple de la suma que entregaron. Esta circunstancia, en la cual no hay culpa de nadie, es la que ha contribuído a hacer más rico al acreedor y más pobre al deudor. El primero aumenta su capital a costa del sacrificio, del trabajo y de la desesperación del segundo.

Una rebaja de los bancos de un 30% de los créditos hipotecarios, supone un reajuste o desvalorización general de la propiedad. De ninguna manera viene a resolver una medida de estas, nuestro problema. Tenemos necesidad de adoptar medidas artificiales para que la nacionalidad viva, mientras los demás países entran en un período de bonanza para llevar a cabo nuestro reajuste general.

Tarde o temprano tenemos que llegar a la inflación monetaria, hasta para hacer viable un arreglo, una transacción, entre acreedores y deudores, y para valorizar nuestros productos, de los cuales depende el bienestar del país.

De la sensatez y de la prudencia de inversión con que se lleve a cabo la inflación monetaria dependerá la suerte de Costa Rica.

ALB. CÓRDOBA ZELEDON

HABILITACION DE NUEVAS ZONAS Y CARRETERAS

POR GUILLERMO PETERS

Conforme el tiempo avanza, los terrenos sometidos a un cultivo permanente, como el del café, tienden a cansarse. Nuestras tierras, y en primer lugar nuestras tierras más aptas para el café tienen en su mayor parte más de 50 años de estar sometidas al mismo cultivo.

En los trópicos tanto como en los subtrópicos carecemos, en general, de los abonos orgánicos y de los químicos: y los abonos químicos que podemos importar, por su alto precio, debido especialmente al costo de transporte, nos resultan casi imposibles de usar económicamente en nuestros cultivos.

No cabe duda de que con algo más de iniciativa y de buena voluntad no nos sería tan difícil recoger abonos orgánicos tales como: tierras de estanque, desperdicios de toda clase de vegetales, etc., que serían una gran ayuda.

Las experiencias hechas con sólo abonos químicos han demostrado que sin la aplicación simultánea de abonos orgánicos para alimento de las bacterias del suelo, el resultado final es muy dudoso. En poco pode-

mos variar nuestras condiciones actuales y solamente con un cultivo más intenso y empleando abonos: pero como acabamos de decirlo arriba, por la carencia o alto precio de los abonos, nuestro poder de aumentar las cosechas es muy limitado y si en nuestros hijos tenemos que pensar, como es nuestra obligación, otros nuevos rumbos tenemos que tomar si deseamos para ellos mayor prosperidad.—La situación es esta: por un lado nuestras tierras en cultivo ya cansadas por el sistema de un cultivo permanente; por el otro el aumento de población, factor muy importante, que en general no se toma en cuenta; esto nos obliga sin falta, padres costarricenses a buscar nuevo radio de acción, y el único que parece ofrecerse a nuestra vista es: "TIERRAS VIRGENES". Feliz esta nuestra Patria donde. a poca distancia de los centros de población todavía disponemos de casi el *setenta y cinco por ciento* del área del país en tierras virgenes que no esperan más que la mano del labrador y vías de comunicación para convertirse en un centro de riqueza y prosperidad.

Ante todo nuestra provincia de Heredia es la más favorecida: a una distancia de apenas treinta kilómetros de la ciudad, *25 mil manzanas*, lo menos de tierras de altura, arriba de mil metros sobre el nivel del mar y *otras tantas* de fértiles bajuras aguardan la iniciativa de los hombres emprendedores que con ojos abiertos miran al futuro.

Tenemos el deber de aprovechar las riquezas de nuestras tierras incultas para no heredar a nuestros hijos sólo con cafetos viejos y terrenos cansados.

De las tierras a que antes nos referimos, en la región de Vara Blanca quince mil manzanas son, según un decreto al año 1875, propiedad de las Juntas de Educación y de las Municipalidades de Heredia, Santo Domingo y Barba.

En las exploraciones que hemos hecho hemos podido constatar que en su mayoria son tierras de primera, aptas para café de calidad como el de Tres Ríos, que, por el momento, aún bajo la crisis mundial tan fuerte, es de los pocos cultivos remunerativos.

ES MEJOR PREVENIR QUE CURAR:
Examine periódicamente SANGRE, ORINA y HECES
LABORATORIO de ANALISIS CLINICOS
LIC. CARLOS VIQUEZ
TELEFONO 4114
Frente a las Oficinas de las Compañías Eléctricas

Mientras todas las demás provincias disponen de grandes extensiones de vías ferrocarrileras o de sus *carreteras nacionales*, ya pavimentadas, sólo dos, han quedado atrás: Heredia y Guanacaste; pero Guanacaste está dotado por la naturaleza de vías fluviales, y su larga costa que facilita las comunicaciones. A la vez su industria básica, el ganado, nos pide con la misma urgencia vías pavimentadas de transporte.

Herédianos: hagámonos dignos de la suerte con que la naturaleza nos ha dotado al darnos tierras vírgenes, de altura, como ninguna de las otras provincias de nuestra querida Costa Rica posee: y en condiciones realmente favorables para su cultivo.

El Gobierno, nuestro digno Presidente, lo mismo que todos los señores Secretarios, y de primero don León Cortés, tienen la mayor buena voluntad para intentar la realización de una vía que nos ponga en contacto directo con esa valiosa región de Vara Blanca, estando plenamente convencidos de la utilidad y necesidad de esa vía.

El hijo del campo con nosotros está también, pruébalo el que hay el doble de solicitudes para la colonia que se intente formar en Vara Blanca, de las que hay por el momento, para otras tierras disponibles. Nuestra obligación es dar campo a todos aquellos que con el aumento de población han quedado estrujados reducidos a la condición de *"Juan sin tierra"*.

En las condiciones ideales que existen en Costa Rica no hay razón para que haya desocupados y menos aún ciudadanos sin su parcela de tierra propia.

La carretera de Vara Blanca no presenta ni un sólo problema técnico serio: los varios ríos que embellecen esta región, que será una de las preferidas para el turismo, todos tienen ya sus puentes desde hace años. Las gradientes con excepción de 2 de éstas, la del Guarari y la de La Concordia, no pasan del ocho por ciento; el material de construcción se halla a cada pocos kilómetros; no hay que cruzar ni suampos, ni desiertos ni pedregales; a ambos lados del trazado las tierras no llaman más que al arado y al hombre que lo guie.—Lógico es, y a ninguno de

The GENERAL TIRE

El buen agricultor equipa sus camiones con Llantas GENERAL porque son sin discusión las mejores.

UNICOS AGENTES
General Service Station
(COSTADO DEL CARMEN)
TELEFONO No. 2808

The GENERAL TIRE

nosotros se nos oculta, que la construcción de esta obra es antes que todo, un *problema de dinero*: pero si vemos que otros paises en iguales condiciones económicas que el nuestro: falta de dinero, desocupados, etcétera, se han sabido enfrentar, para vencer esos problemas, con obras de utilidad pública, ¿por qué no imitarlos?

En Alemania el primer paso dado por el nuevo gobierno, es iniciar la construcción de una carretera desde Hamburgo hasta Basilea, carretera de 30 metros de ancho, sin un sólo cruce a nivel en toda su extensión; el gobierno alemán ha encontrado cómo financiar esta obra con 350 millones de marcos.

Y nótese que allí carreteras, ríos navegables, canales, ferrocarriles y tranvías, cruzan ya todo el territorio.

En el progama del valiente Presidente Roosevelt que con valor singular se ha enfrentado a esta situación de crisis, el primer renglón es: *CARRETERAS*. Mussolini, el reformador italiano presta la mayor atención en su gestión administrativa a la creación de vías de comunicación.

Las condiciones actuales para la construcción de la Carretera a Vara Blanca parecen ser las ideales: dar trabajo; necesidad de la obra, y sobre todo prosperidad para un futuro que todos podemos ver. No falta más que valor, entusiasmo y buena voluntad y eso creemos abunda en los Heredianos.

NOTAS

La Revista Escuela de Agricultura, al aparecer de nuevo en el estadio de la prensa, estrecha la mano y saluda atentamente a los miembros de la de Costa Rica y de las otras secciones de Centro América. Asi mismo, presenta su cordial saludo a todos los que se sirvan leerla.

* * *

EL TENER UNA REVISTA DE AGRICULTURA es una NECESIDAD indiscutible para nuestros pueblos de Centro América que son todos agricultores. Es ella por lo mismo obra nacional y todos tienen que prestarle el concurso de su buena voluntad para llevarla a cabo. La Revista Agricola debe ser la cartilla que enseñe y dé aliento al bombre del campo. Solicitamos, sin rubor, por el convencimiento que tenemos de que una publicación de agricultura es indispensable, el concurso y contribución de nuestros conciudadanos. El valor de la subscripción es de cuatro colones por año.

* * *

En Alemania y México se ha estado usando con magnifico resultado el GERMISAN fungicida muy eficaz para la desinfección de semillas con la gran ventaja de que aumenta el rendimiento de las cosecbas porque influye favorablemente sobre el poder germinativo de la semilla. Experiencias hecbas en Mèxico aseguran que el agricultor puede obtener un 20% más en su cosecba usando GERMISAN.

LECTORES: Al hacer sus compras no olviden referirse a los anuncios publicados en esta revista.

La Revista "Escuela de Agricultura" no se encierra dentro de un campo de ideas científicas e inaplicables a nuestro modo de ser, sino que más bien procura extender enseñanzas prácticas y decir todo aquello que a otros ha dado buen resultado. Así élla lleva bien su nombre de Escuela. Instruye, moraliza y trata por todos los medios a su alcance de despertar amor a la tierra y al trabajo, y hábitos de fé y de constancia. Si a Ud. no le es útil, indudablemente será útil a sus hijos o a sus conocidos y amigos o a aquellas personas que con Ud. trabajan. Necesitamos agriculturizar lo más intensivamente nuestro país y si Ud. se suscribe a esta REVISTA y la hace leer a sus allegados, contribuye a llenar esta necesidad. Solicite su suscripción a Luis Cruz B. Apartado 1287 San José, Costa Rica.

Escribanos, señor agricultor: Ud. tiene mucho que decirnos. Dirija su correspondencia: "REVISTA DE AGRICULTURA". San José C. R. Apartado 1287.

El inspector de defensa pecuaria, ha dirijido una circular a todos los productores y comerciantes de ganado, por el que les informa que "es requisito indispensable para poder dejar entrar partidas a los diferentes mercados de ganado, una constancia de haber sido bañado y destorzalado de acuerdo con la ley N° 9 de 10 de Setiembre de 1933 vigente". Lo importante y lo que precisa es que en realidad llegue limpio el ganado a los mercados de venta, pues la constancia no reflejará siempre el propósito que se persigue.

DONDE HAY CALINGUERO NO HAY GARRAPATAS

Valiosa opinión del doctor TOMAS CARRASQUILLA distinguido naturalista de Colombia

"El Calinguero es una gramínea perenne, muy parecida a la hierba del Pará. Se distingue de todas las otras gramíneas forrajeras por una secreción oleoresinosa que ocupa todas las partes de la planta y deja grasientas las manos que la tocan. La florescencia de esta planta es anual y sólo se presenta en el mes de noviembre. La semilla puede recogerse ya madura en diciembre. Este pasto reune excelentes condiciones para el engorde de los ganados. El olor penetrante del pasto no se comunica a la leche de las vacas, que es lo que si sucede con otros pastos olorosos. Tampoco da olor a la carne. La leche de las vacas que con él se alimentan es muy rica en grasa. Los ganados lo comen con avidez hasta dejar la tierra limpia. Sabido es que la garrapata es el gran enemigo de nuestros ganados, pues además de nutrirse con la sangre de ellos, les comunica enfermedades muy peligrosas. El Calinguero, debido al líquido espeso y biscoso que cubre toda la planta, mata la garrapata porque al subir a aquélla, se impregna del líquido y, con seguridad perece. Así la destrucción de las garrapatas en las haciendas será realizada cuando los dueños de ellas hayan reemplazado los pastos actuales por el Calinguero. Al nuche o gusano de monte (tórsalo), lo mismo que a los zancudos, los auyenta completamente. Así mismo está perfectamente comprobado que la culebra tampoco puede vivir en los potreros de Calinguero, porque le afecta la piel y pronto muere. Las hormigas no osan arrimarse a él y se alejan con el olor fuerte que satura el ambiente. En fin, el Calinguero constituye una verdadera riqueza fácil de explotar en todas las zonas y en todos los climas".

LA IMPRENTA Y LIBRERIA TORMO

se ponen a sus órdenes, en su nuevo local en la avenida Central, contiguo a la Relojería Siebe.

Imprenta Tormo — San José, Costa Rica

UNOS almuerzan a las 9 de la mañana y otros a la una de la tarde.

No importa tanto la hora del desayuno, almuerzo y comida como que la alimentación sea suficiente.

Cosa parecida sucede con las abonadas; algunos cafetaleros abonan en el verano; otros a principio de las lluvias; otros durante el invierno, y muchos al cesar las lluvias.

El Nitrophoska IG es aprovechado por las plantas en cualquier época del año y el resultado es seguro si se abona con alguna constancia.

El Nitrophoska IG es alimento completo para las plantas porque contiene todos los elementos primordiales.

Banco Internacional de Costa Rica

El Banco de los Agricultores

CREDITOS A LARGO PLAZO
Y A MODICO INTERES

SECCION DE AHORROS
Alcancías Especiales

Para ser elegante

haga sus
vestidos
donde

Pandolfi

La sastrería que viste como se puede vestir en los centros americanos y europeos.

Magníficos Materiales
Magníficos Casimires

ANTIGUO LOCAL DE SASSO & PIRIE

Nuevo Mapa
de
Costa Rica

Tamaño: 1.80 m. X 1.80 m.

La edición más
PERFECTA
conocida hasta hoy

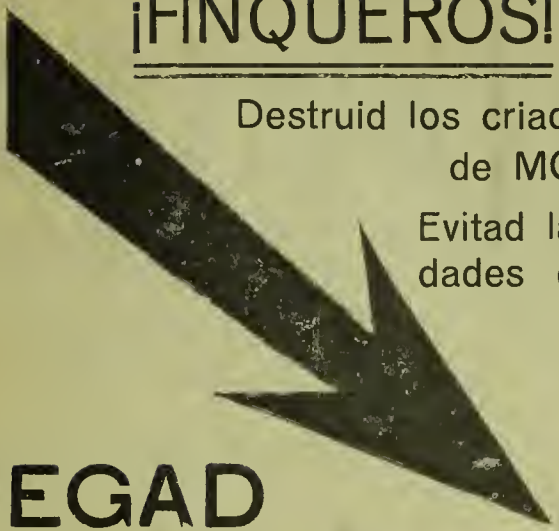
DE VENTA EN LA

LIBRERIA UNIVERSAL
Carlos Federspiel & Co.

¡FINQUEROS!

Destruid los criaderos
de MOSCAS:

Evitad las enfermedades en vuestros animales!



REGAD

FENOSOLINA

en los desagües, establos, patios:
evitaréis el Tórsalo y las gusaneras

ESTE PRODUCTO ES INDISPENSABLE PARA
CURAR las GUSANERAS

Bañando los animales con una débil solución de
FENOSOLINA
se matan GARRAPATAS Y PIOJOS.

VENTAS AL POR MAYOR:

URIBE & PAGES

ESTRICIDA

MARAVILLOSO ESPECIFICO para la
DESTRUCCION
radical y definitiva del

TORSALO

Preparado que recomienda altamente la
"Sociedad de Agricultores de Colombia"
lugar donde fué premiado con

MEDALLA de ORO

en la Gran Exposición Nacional de 1931.

Próximamente recibiremos muestras
Escríbanos solicitando detalles

"Escuela de Agricultura"

TELEFONO 2458

Apartado No. 1287 - San José, Costa Rica

LINEAS
ALEMANAS

LLOYD
NORTE
ALEMAN

Hamburg-Amerika Linie

Norddeutscher Lloyd

Servicio constante y eficiente entre
PUNTARENAS, LIMON Y EUROPA

Aproveche el servicio unido HAPAG-LLOYD
para el envío de su Café

Directamente al Continente, SIN
TRASBORDO

Indique en sus guías de despacho
"Hapaglloyd"

Solicítenos Guías y toda clase de informes;
se los suministraremos con todo gusto

VICTOR FABIAN & Cía.
AGENTES GENERALES

Implementos Modernos

Para

Nuestra

Agricultura

Le ofrece el

Almacén

KOBERG